

美绘注音版

读·品·悟®

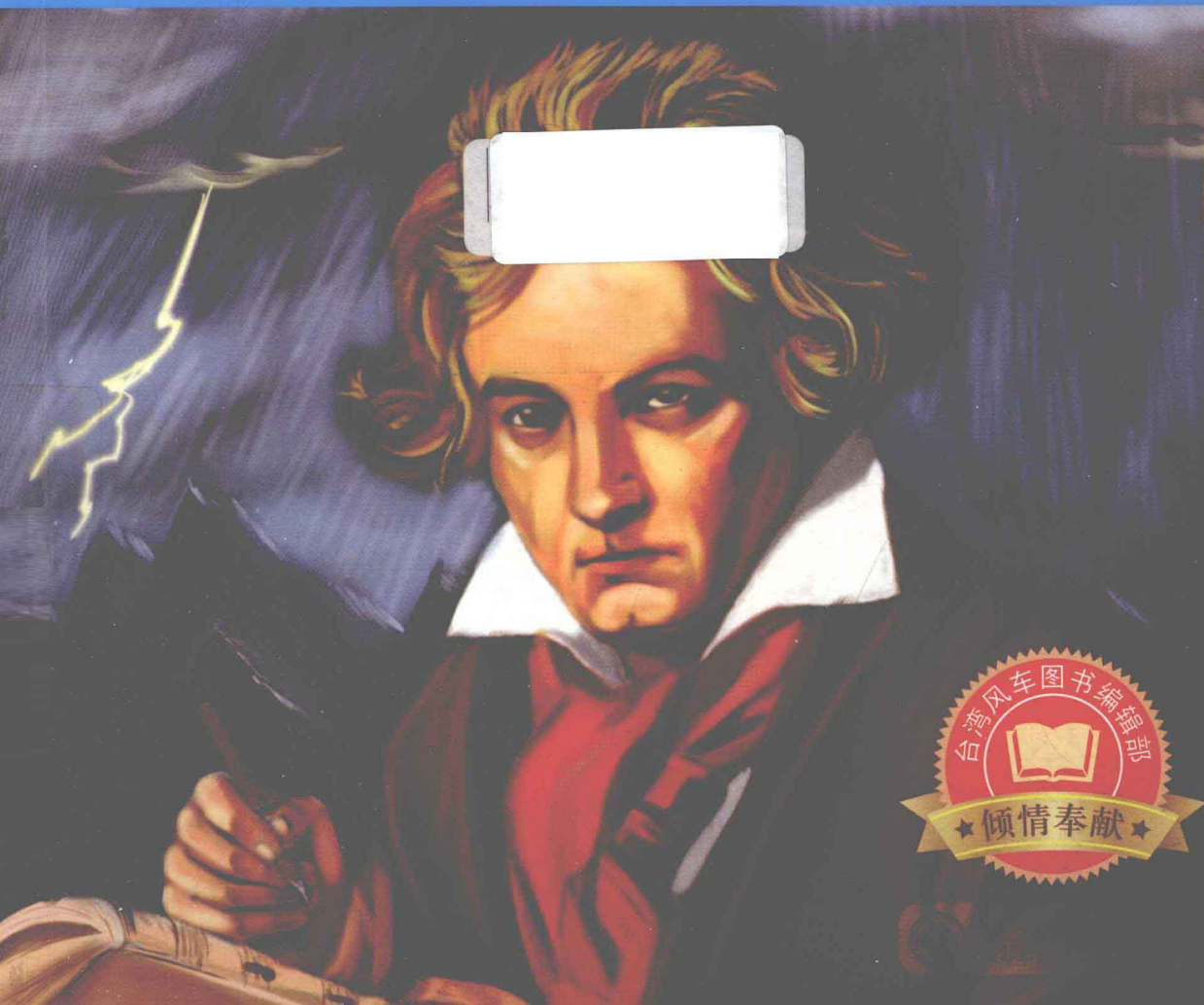
世界伟人传

伟大的乐圣

贝多芬

风车图书编辑部 编

舞动跳跃的音符，让孩子谱出动人的生命乐章。



读·品·悟[®] 世界伟人传

美绘注音版

贝多芬

风车图书编辑部 编



提供一天的食物,可以活一天;开垦田地,可以活一生;
阅读伟人传记,可以让孩子开创不凡的一生。

九州出版社
JIUZHOU PRESS

著作权合同登记号:图字01-2010-3463号

本书由中国台湾风车图书出版有限公司授权,独家出版中文简体字版

图书在版编目(CIP)数据

贝多芬 / 风车图书编辑部编. - 北京:九州出版社, 2010.7

(世界伟人传)

ISBN 978-7-5108-0513-4

I. ①贝… II. ①风… III. ①贝多芬, L.V. (1770~1827) - 传记

IV. ①K835.165.76

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第104409号

贝多芬

作 者 风车图书编辑部 编
出版发行 九州出版社
出 版 人 徐尚定
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号(100037)
发行电话 (010)68992190/2/3/5/6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 北京兰星球彩色印刷有限公司
开 本 650毫米×1080毫米 12开
印 张 13.5
字 数 110千字
版 次 2010年9月第1版
印 次 2010年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-0513-4
定 价 19.80元



目录

序

生平简介

第一章 初出茅庐

出生于音乐世家,从小就在音乐的旋律中长大的贝多芬,在父亲的熏陶和老师的教导下,逐渐地具备了一个音乐家的气质和风范。

小小音乐家 8

向高手看齐 19

第二章 全新的职业生涯

从宫廷乐手变成家庭教师,贝多芬得到了选帝侯的赞扬,受到了勃莱宁一家人的欢迎。而与音乐家海顿的面对面交谈,促使了他向更高的音乐殿堂迈进。

宫廷乐手 30

家庭教师 38

与大师的会面 47



第三章 维也纳,我来了

从波恩到维也纳,从封闭的德国小镇到伟大的音乐之都,贝多芬用音乐向维也纳宣告:我来了!

亮相维也纳 55

不打不相识 64

第四章 痛苦的泥沼

上帝真的是太会捉弄人了,居然让一位作曲家失去听力,这就好像让苍鹰失去翅膀、让雄狮失去利爪。在痛苦的生活中挣扎,在无声的世界里抗争,贝多芬最后坚强地站了起来,他扼住了命运的咽喉。

我的耳朵,怎么了 75

再见了,指挥棒 84

站起来,别趴下 92



第五章 走向音乐之巅

没有了听力,但还有毅力;没有了听力,但还有激情。贝多芬不断地创作,完全不知疲倦地创作,一步一步地,他站到了音乐的最高峰,接受人们对王者的朝拜。

唤醒“英雄” 103

献给女英雄的赞美诗 113

来自心灵的音乐 122

第六章 生活中的长者

他是音乐殿堂的主人,他是无数热爱音乐的人们心中的神,可是在生活中,在熟识他的人眼里,他只是一位和蔼的长者,一个可亲的老师。

可亲的老师 130

贝多芬叔叔 141

贝多芬年表





序

十八、十九世纪的欧洲，杰出的音乐家层出不穷，而路德维希·凡·贝多芬则是“音乐家的统帅”。在他 57 年的生命旅程里，留下了近两百部音乐作品，有交响乐、协奏曲、序曲、奏鸣曲、歌剧等。

可是，贝多芬在 26 岁的时候开始逐渐丧失听力，最后跌入无声的深渊。作曲家失去听力，就像歌唱家失去歌喉一样，是一件异常残酷的事。然而，他凭着超乎寻常的毅力和信心，以及对音乐的挚爱，创作出许多不朽的音乐作品，最终登上了音乐艺术的最高殿堂。

这本书里的小故事，选取自贝多芬人生的一些片段，从中可以了解到他是如何成长、成才和成功的。



生平简介

路德维希·凡·贝多芬(1770~1827)是德国自 18 世纪以来在世界上影响最大的音乐家、伟大的古典作曲家和音乐浪漫派的先驱,人们尊称他为“乐圣”。

贝多芬出生于德国波恩,3 岁时开始学习音乐,8 岁开始登台演出,14 岁被任命为副管风琴手,25 岁在维也纳举行了第一次公开的个人演出。

贝多芬一生创作了大量的交响乐、钢琴曲和弦乐四重奏曲。他创作的音乐热烈、奔放,旋律宏大、辉煌,充满对英雄的歌颂和赞美,表现了从斗争到胜利、从痛苦到欢乐的精神历程,是人类音乐宝藏中的珍品。

贝多芬一生坚守着“自由、平等、博爱”的信念,把音乐从贵族阶层带入平民生活中,而他在疾病面前永不屈服的精神,使他的生命在音乐艺术中获得了永生。



第一章 初出茅庐

chū shēng yú yīn yuè shì jiā cóng xiǎo jiù zài yīn yuè de xuán lǜ zhōng
出生于音乐世家，从小就在音乐的旋律中

zhǎng dà de bèi duō fēn zài fù qīn de xūn táo hé lǎo shī de jiào dǎo xià zhú
长大的贝多芬，在父亲的熏陶和老师的教导下，逐

jiàn de jù bèi le yí ge yīn yuè jiā de qì zhì hé fēng fàn
渐地具备了一个音乐家的气质和风范。



小小音乐家



bà ba wǒ hǎo jīn zhāng zhàn zài mù bù hòu miàn bèi duō fēn jiē
“爸爸，我好紧张。”站在幕布后面，贝多芬结
jiē bā bā de duì fù qīn shuō dào
结巴巴地对父亲说道。

fù qīn gé zhe mù bù wǎng tái xià wàng le yí huì er zì yán zì yǔ
父亲隔着幕布往台下望了一会儿，自言自语
de shuō rén lái de hái zhēn bù shǎo ne rán hòu kàn le ér zǐ yí yǎn
地说：“人来得还真不少呢！”然后看了儿子一眼，
bèi duō fēn yǐ jīng jīn zhāng de é tóu mào hàn le tā ān wèi ér zǐ shuō
贝多芬已经紧张得额头冒汗了，他安慰儿子说：

yǒu shén me hǎo jīn zhāng de gēn píng shí yí yàng gāi zěn me tán jiù zěn
“有什么好紧张的，跟平时一样，该怎么弹就怎
me tán méi shén me dà bu liǎo de
么弹，没什么大不了的。”

yuán lái jīn tiān shì bèi duō fēn dì yī cì dēng tái yǎn chū duì tā lái
原来，今天是贝多芬第一次登台演出。对他来
shuō zhè shì ge zhòng dà de rì zi bèi duō fēn jīn nián suì tā cóng
说，这是个重大的日子。贝多芬今年8岁，他从3
suì kāi shǐ jiù gēn zhe fù qīn xué xí yīn yuè jīn tiān yào xiàng gōng zhòng zhǎn
岁开始就跟着父亲学习音乐，今天要向公众展
shì tā de yīn yuè tiān fēn
示他的音乐天分。

yǎn chū zài dé guó kē lóng de yí ge xiǎo lǐ táng lǐ jǔ xíng zhè shí yǐ
演出在德国科隆的一个小礼堂里举行。这时已

jīng lái le hěn duō rén rén men zǎo jiù tīng shuō guo bèi duō fēn de míng zì
经来了很多人。人们早就听说过贝多芬的名字，

zhī dào tā shì yí ge yīn yuè tiān cái dōu děng zhe kàn tā de biǎo yǎn
知道他是一个音乐天才，都等着看他的表演。

hái yǒu yí huì er biǎo yǎn cái huì kāi shǐ rén men zài tái xià bù tíng de
还有一会儿表演才会开始，人们在台下不停地

tán lùn zhe jí jiāng dēng chǎng de xiǎo míng xīng
谈论着即将登场的小明星。

tā shì bèi duō fēn jiā de dì èr ge hái zǐ cóng xiǎo jiù gēn zhe tā
“他是贝多芬家的第二个孩子，从小就跟着他

fù qīn xué xī yīn yuè fēi cháng yǒu tiān fù shuō huà de zhè ge rén duì bèi
父亲学习音乐，非常有天赋！”说话的这个人

duō fēn hěn liǎo jiě tā shì bèi duō fēn de lín jū
对贝多芬很了解。他是贝多芬的邻居。

tā fù qīn shì shéi ne yǒu rén wèn dào
“他父亲是谁呢？”有人问道。

yuē hàn fán bèi duō fēn xuǎn dì hóu mǎ xī mǐ lǐ ān de nán gāo
“约翰·凡·贝多芬，选帝侯马西米里安的男高

yīn gē shǒu yě shì ge liǎo bu qǐ de yīn yuè jiā xuǎn dì hóu
音歌手，也是个了不起的音乐家。”(选帝侯：1356

nián shén shèng luó mǎ dì guó huáng dì chá lǐ sì shì bān bù le jīn xī zhào
年，神圣罗马帝国皇帝查理四世颁布了《金玺诏

shū fù yǔ wèi xiǎn hè de hóu jué yōng yǒu xuǎn jǔ guó wáng de tè quán
书》，赋予7位显赫的侯爵拥有选举国王的特权，

yǐ jí qí tā dà bāng zhū hóu méi yǒu de líng wài yì xiē yōu xiān quán xiǎng shòu
以及其他大邦诸侯没有的另外一些优先权，享受

zhè zhǒng quán lì de hóu jué bèi chēng wéi xuǎn dì hóu biān zhě zhù
这种权利的侯爵被称为“选帝侯”。——编者注)

guài bu de ne yuán lái cóng xiǎo jiù yǒu gāo shǒu zhǐ diǎn páng biān
“怪不得呢，原来从小就有高手指点！”旁边

de rén huǎng rán dà wù
的人恍然大悟。



贝多芬

世界
伟人
传

yú shì yǒu rén dǎ qù de shuō shuō bu dīng a tā kě yǐ xiàng mò
于是有人打趣地说：“说不定啊，他可以像莫
zhā tè yí yàng hōng dòng zhěng gè shì jiè ne
扎特一样，轰动整个世界呢！”

zhè shí lǐ táng hòu miàn xiǎn de yǒu xiē cáo zá rén men huí guo tóu yí
这时，礼堂后面显得有些嘈杂，人们回过头一
kàn yuán lái shì shì zhǎng xiān sheng lái le
看，原来是市长先生来了。

shì zhǎng xiān sheng shì wèi hé āi shàn liáng de shēn shì tóng shí yě shì
市长先生是位和蔼善良的绅士，同时也是
yí wèi yīn yuè ài hào zhě jīn tiān tā shì tè dì lái xīn shǎng bèi duō fēn de
一位音乐爱好者，今天他是特地来欣赏贝多芬的
zhèng shì yǎn chū de
正式演出的。

shì zhǎng zǒu xiàng qián pái bù shí gēn rén men dǎ zhe zhāo hu bèi duō
市长走向前排，不时跟人们打着招呼。贝多
fēn de fù qīn zǎo yǐ yíng le shàng qu duì shì zhǎng de dào lái tā xiǎn de
芬的父亲早已迎了上去。对市长的到来，他显得
fēi cháng gāo xìng
非常高兴。



shì zhǎng shuǎng lǎng de yí xiào
市长爽朗地一笑，
shuō lù dé wéi xī shì ge tiān cái
说：“路德维希是个天才，
tiān cái de dì yī chǎng yǎn chū wǒ kě
天才的第一场演出我可
bú yuàn yì cuò guò zài shuō wǒ yòu
不愿意错过。再说，我又
zěn néng cuò guò yì chǎng jīng cǎi de
怎能错过一场精彩的
yīn yuè huì ne
音乐会呢！”

shì zhǎng jì xù shuō dào wǒ men de xiǎo yīn yuè jiā ne ò hái zài
市长继续说道：“我们的小音乐家呢？哦，还在
zhǔn bèi ba nǐ qù zhào gù nǐ de ér zǐ ba jiào tā bié jīn zhāng wǒ
准备吧！你去照顾你的儿子吧！叫他别紧张，我
men dà jiā dōu zài děng zhe tā ne
们大家都在等着他呢。”

bèi duō fēn de fù qīn xiàng shì zhǎng biǎo shì le xiè yì zhī hòu jiù cōng
贝多芬的父亲向市长表示了谢意之后，就匆
máng huí dào hòu tái jì xù zhǔn bèi le
忙回到后台继续准备了。

shì zhǎng xiān sheng kàn lái nín duì xiǎo bèi duō fēn shí fēn liǎo jiě ya
“市长先生，看来您对小贝多芬十分了解呀！”
zhōu wéi yǒu rén gǎn dào hào qí
周围有人感到好奇。

shì ya shì zhǎng dùn le yí dùn xiàng zhōu wéi rén shuō dào tā
“是呀，”市长顿了一顿，向周围人说道，“他
shì ge cōng míng de hái zǐ yě hěn qín fèn měi tiān dōu zài bù tíng de liàn
是个聪明的孩子，也很勤奋。每天都在不停地练
xí shí fēn rèn zhēn
习，十分认真！”

nín néng zài duō gěi wǒ men jiǎng yí diǎn er tā de shì qing ma duì zhè
“您能再多给我们讲一点儿他的事情吗？对这
ge xiǎo hái zi wǒ men dōu hěn yǒu xìng qù
个小孩子，我们都很有兴趣。”

shì zhǎng xiǎng le xiǎng shuō tā hěn yǒu tiān fù cóng xiǎo jiù yǒu chuàng
市长想了想，说：“他很有天赋，从小就有创
zuò de tiān fèn
作的天分。”

nián qián de mǒu yí ge xīng qī tiān wǒ lù guo yuē hàn fán bèi
“3年前的某一个星期天，我路过约翰·凡·贝
duō fēn jiā de shí hou bèi yí zhèn yīn yuè shēng xī yǐn le tán de bú shì shén
多芬家的时候，被一阵音乐声吸引了，弹的不是什



贝多芬

世界
伟人
传

me zhù míng de qǔ zi shèn zhì hái yǒu xiē bù chéng qǔ yí ge yīn yuè jiā
么著名的曲子，甚至还有些不成曲。一个音乐家

de fáng jiān piāo chū zhè zhǒng yīn yuè ràng wǒ jué de hěn hào qí yú shì wǒ zǒu
的房间飘出这种音乐让我觉得很好奇。于是，我走

jìn le tā de jiā shì zhǎng shuō dào
进了他的家。”市长说道。

shì zhǎng jì xù huí yì dào wǒ kàn dào xiǎo lù dé wéi xī zhàn zài
市长继续回忆道：“我看到小路德维希站在
yí ge bǎn dòng shàng dāng shí tā zhǐ yǒu suì gè zi hái méi yǒu nà jià
一个板凳上，当时他只有5岁，个子还没有那架

gāng qín gāo zhǐ yǒu zhàn zài bǎn dòng shàng cái gòu de zháo qín jiàn ne
钢琴高，只有站在板凳上才够得着琴键呢。

xiǎo lù dé wéi xī mǎn liǎn tōng hóng de zhàn zhe tā fù qīn zhàn zài yì
小路德维希满脸通红地站着，他父亲站在一

biān wǒ tīng dào tā zài duì hái zǐ fā huǒ tā yāo qiú lù dé wéi xī bì
边。我听到他在对孩子发火，他要求路德维希必



xū zhào zhe yuè pǔ liàn xí kě shì lù dé wéi xī jiān chí yào tán zì jǐ de
 须照着乐谱练习，可是路德维希坚持要弹自己的
 qǔ zi
 曲子。”

zhè ge shí hou yuē hàn kàn jiàn le wǒ biàn xiàng wǒ jiě shì tā fā
 “这个时候，约翰看见了我，便向我解释他发
 huǒ de yuán yīn shì zhǎng jiē zhe shuō lù dé wéi xī yě shì ge jué jiàng
 火的原因。”市长接着说，“路德维希也是个倔犟
 de hái zi tā jiān chí àn zì jǐ de xiǎng fǎ bǎ qǔ zi tán wán ér qiě hái
 的孩子，他坚持按自己的想法把曲子弹完，而且还
 wèn wǒ hé tā fù qīn de yì jiàn shuō shí huà nà xiē qǔ zi yǒu hěn duō wèn
 问我和他父亲的意见。说实话，那些曲子有很多问
 tí kě shì dāng wǒ zǐ xì pǐn wèi bù jīn wéi yí ge suì dà de hái zi
 题，可是当我仔细品味，不禁为一个5岁大的孩子
 de tiān fù gǎn dào jīng yà
 的天赋感到惊讶。”

yóu yú tā men fù zǐ zhēng zhí bú xià wǒ bù dé bú gào su lù dé
 “由于他们父子争执不下，我不得不告诉路德
 wéi xī zhǐ yǒu bǎ jī běn gōng liàn hǎo cái néng gòu zì yóu fā huī nà shí hou
 维希，只有把基本功练好才能够自由发挥，那时候
 zì jǐ chuàng zuò de qǔ zi cái huì dé dào rèn tóng wǒ hé tā fù qīn xiàng
 自己创作的曲子才会得到认同。我和他父亲向
 tā jiǎng le jǐ wèi yīn yuè jiā de gù shì tā cái bǎ zhù yì lì zhuǎn yí dào
 他讲了几位音乐家的故事，他才把注意力转移到
 qǔ pǔ shàng chóng xīn liàn xí shì zhǎng shuō
 曲谱上，重新练习。”市长说。

tīng wán shì zhǎng jiǎng de zhè jiàn shì zhōu wéi de rén dōu xiào le
 听完市长讲的这件事，周围的人都笑了。

zhè shí lǐ táng shàng de mù bù huǎn huǎn lā kāi rén men hù xiāng tí
 这时，礼堂上的幕布缓缓拉开，人们互相提

xǐng zhe kuài kàn biǎo yǎn mǎ shàng jiù yào kāi shǐ le
 醒着：“快看，表演马上就要开始了！”



贝多芬

世界
伟人
传

shǒu xiān dà jiā kàn dào de shì yí jià yòu dà yòu hēi yòu liàng de gāng
首先大家看到的是一架又大又黑又亮的钢
qín hěn kuài de cóng mù bù de yì biān zǒu chū yí ge nán hái zǐ kàn de
琴，很快的，从幕布的一边走出一个男孩子。看得
chū tā hěn jǐn zhāng yě hěn jī dòng yīn wei rù chǎng de shí hou tā de
出，他很紧张，也很激动。因为入场的时候，他的
jiǎo bù yǒu xiē huāng luàn
脚步有些慌乱。

zǒu dào wǔ tái zhèng zhōng yāng hòu bèi duō fēn xiàng dà jiā jū le yì
走到舞台正中央后，贝多芬向大家鞠了一
gōng tā de liǎn yǐ jīng zhàng de tōng hóng rán hòu tā xiàng gāng qín zǒu
躬，他的脸已经涨得通红。然后，他向钢琴走
qù zuò zài wèi tā tè zhì de qín dèng shàng bǎ shǒu fàng zài qín jiàn shàng
去，坐在为他特制的琴凳上，把手放在琴键上。

zhè shí bèi duō fēn de fù qīn yǐ jīng zǒu dào le tái xià jǐn zhāng de
这时贝多芬的父亲已经走到了台下，紧张地
zhù shì zhe bèi duō fēn de yì jǔ yí dòng hǎo xiàng zài tái shàng biǎo yǎn de
注视着贝多芬的一举一动，好像在台上表演的
shì tā zì jǐ ér bú shì bèi duō fēn
是他自己而不是贝多芬。

bèi duō fēn àn xiǎng le qín jiàn yǎn chū zhèng shì kāi shǐ le
贝多芬按响了琴键，演出正式开始了。

jīn tiān yào tán de qǔ zǐ shì mò zhā tè de yīn yuè duì yí ge suì
今天要弹的曲子是莫扎特的音乐，对一个8岁
de hái zi lái shuō zhè kě shì yí ge bù xiǎo de tiǎo zhàn na
的孩子来说，这可是一个不小的挑战哪！

bèi duō fēn hái zhǐ shì ge hái zi yòu shì dì yī cì zài zhè me duō rén
贝多芬还只是个孩子，又是第一次在这么多人
miàn qián yǎn chū tā yǒu xiē jǐn zhāng tán de yǒu xiē méi yǒu zhāng fǎ tái
面前演出，他有些紧张，弹得有些没有章法。台
xià de tīng zhòng kāi shǐ qiè qiè sī yǔ yǒu xiē rén hái lù chū le bú xiè de
下的听众开始窃窃私语。有些人还露出了不屑的